

## Отзыв

**об автореферате диссертации Ирины Алексеевны Матвеевко «Восприятие английского социально-криминального романа в русской литературе 1830-1900-х гг.», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература**

Диссертация Ирины Алексеевны Матвеевко посвящена осмыслению принципов, характера и эволюции восприятия жанрового содержания и формы английского социально-криминального романа русской художественной прозой и литературной критикой 1830-1900-х гг., и, таким образом, полностью соответствует паспорту специальности 10.01.01 – Русская литература.

**Новизна** выбранной автором темы тоже не подлежит сомнению: прежде вопрос рецепции английского социально-криминального романа в России XIX в., рассмотренный столь целостно и системно, не становился предметом специального исследования ни в нашей стране, ни за рубежом.

Обладает и работа и безусловной **актуальностью**, поскольку исследуемая в ней проблема совпадает с обостренным интересом современного литературоведения к вопросам компаративистики, рецепции, межкультурного диалога, так же как и теории и истории жанровых форм. Исследователь вводит в научный оборот колоссальный пласт нового материала: статьи из русской периодики и переводы британских социально-криминальных романов, выполненных в России в XIX в., литературно-критические работы русских и английских исследователей. Одним из многочисленных достоинств диссертации И. А. Матвеевко является то, что она не ограничивается наблюдением рецепции английского романа исследуемого ею жанра в работах русских писателей первого ряда (Ф. М. Достоевский, Л. Н. Толстой), но обращается, также, к авторам второго ряда (В. В. Крестовский, Н. Д. Ахшарумов и др.) и даже региональному автору – томскому писателю В. В. Курицыну-Не-Крестовскому.

Судя по автореферату, диссертационное исследование И. А. Матвеевко отличается логической стройностью структуры и подчинена решению исследовательских задач, сформулированных на с.2.

В первой главе ситематизируются и классифицируются отзывы русской критики о различных моделях английского криминального романа.

Вторая глава посвящена анализу русских переводов различных образцов социально-криминального романа, выполненных в 1830-1890-е годы.

В третьей главе изучается влияние английского криминального романа на русских писателей.

В заключении, помимо результатов исследования, сформулированы перспективы дальнейшей работы, основы для которых заложила примененная в исследовании методология.

На основании автореферата можно сделать вывод об обширности освоенного и систематизированного И. А. Матвеевко двуязычного литературного и литературно-критического материала, а также о глубине проникновения в закономерности рецепции выделенных в качестве материала для исследования романов в России XIX в..

Неоспорима **теоретическая значимость**, предложенного И. А. Матвеевко исследования, которая состоит в систематизации и углублении представлений о теории романа, как и ее **практическая ценность**, связанная с возможностью использования результатов работы в преподавании широкого круга университетских дисциплин.

Полученные И. А. Матвеевко научные результаты были опробированы на зарубежных конференциях: в Чехии, Белоруссии, Испании, Великобритании; были одобрены в виде научных отчетов по грантам Американского совета научных сообществ и Фулбрайт. Следует подчеркнуть, что не каждая докторская диссертация, защищаемая у нас в стране, проходит столь серьезную и авторитетную апробацию.

По теме диссертационного исследования опубликованы 1 монография и 23 статьи (17 из них – в журналах, рекомендованных ВАК РФ, 4 – в зарубежных журналах), что свидетельствует о несомненной заинтересованности Матвеевко И. А. изучаемой ей научной проблематикой. Здесь, однако, мною была обнаружена некоторая «нестыковка» в приведенных в автореферате сведений. Я руководствовалась данными, представленными в конце реферата, с подробным библиографическим описанием и нумерацией опубликованных работ. В то же время на с.7 приводится иная цифра: всего опубликовано 25 работ, из них 18 в журналах, рекомендованных ВАК РФ. Вероятно, в одном из случаев вкралась ошибка.

Автореферат создает очень благоприятное впечатление и вызывает желание ознакомиться с самой работой, которая, вне всякого сомнения, соответствует требованиям п.9. Положения о порядке присуждения ученых степеней ВАК РФ и может служить основанием присвоения ее автору И. А. Матвеевко степени доктора филологических наук по этой специальности.

Д.ф.н, профессор кафедры  
прикладной лингвистики и  
межкультурной коммуникации  
Национального исследовательского  
университета «Высшая школа  
экономики» –Нижний Новгород

Нижний Новгород, 603155,  
ул. Большая Печерская, д.25/12  
Тел: (831) 416 98 24  
Email: mtsvetkova@hse.ru

